EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 15.7.2004
KOM(2004) 502 lõplik

Ettepanek

NÕUKOGU MÄÄRUS

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1210/2003, mis käsitleb teatavaid spetsiifilisi piiranguid majandus- ja finantssuhetes Iraagiga

(komisjoni esitatud)

SELETUSKIRI

(1) 22. mail 2003 võttis ÜRO Julgeolekunõukogu vastu resolutsiooni 1483(2003), millega nähakse muu hulgas ette teatava puutumatuse andmine seoses Iraagi eksporditava nafta, naftasaaduste ja maagaasiga, sellisest eksportmüügist saadavate tuludega ja Iraagi Arengufondiga. Resolutsiooni nimetatud punktis sätestatu rakendati ühisseisukohaga 2003/495/ÜVJP ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1210/2003.

(2) Tol ajal tehti nimetatud puutumatuse osas vaid üks erand. See käsitleb Iraagi vastutust seoses ökoloogiliste õnnetuste järel kindlaks tehtud kahjudega. 8. juunil 2004 võttis Julgeolekunõukogu vastu resolutsiooni 1546/2004, milles on sätestatud, et tuleks lõpetada kõnealuse puutumatuse kohaldamine lõplike otsuste suhtes, mis tulenevad lepingulistest kohustustest, mille Iraak on endale võtnud pärast 30. juunit 2004.

(3) Vastavalt ühisseisukohale 2004/.../ÜVJP, millega muudetakse ühisseisukohta 2003/495/ÜVJP, teeb komisjon ettepaneku muuta määrust (EÜ) nr 1210/2003, et lisada kõnealune erand Iraagi uute lepinguliste kohustuste kohta. Selle tulemusena kohaldatakse selliste kohustustega seotud kohtuvaidluste ja jõustamismeetmete suhtes kõnealuses määruses sätestatud puutumatust ainult niivõrd, kuivõrd selline täideviimine või jõustamine mõjutaks kõnealuse määruse artikli 4 kohaselt külmutatud vahendeid ja majandusressursse.

Ettepanek

NÕUKOGU MÄÄRUS

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1210/2003, mis käsitleb teatavaid spetsiifilisi piiranguid majandus- ja finantssuhetes Iraagiga

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 60 ja 301,

võttes arvesse ühisseisukohta 2004/.../ÜVJP[1], millega muudetakse Iraaki käsitlevat ühisseisukohta 2003/495/ÜVJP,[2]

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,[3]

ning arvestades järgmist:

(1) Kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1483(2003) antakse määrusega (EÜ) nr 1210/20034 teatavatele Iraagi vahenditele ja kaupadele kuni 31. detsembrini 2007 teatav puutumatus kohtumenetluste ja jõustamismeetmete eest.

(2) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1546/2004 on sätestatud, et Iraagi naftaekspordi ja Iraagi Arengufondi suhtes kohaldatavat puutumatust ei kohaldata lõplike otsuste suhtes, mis tulenevad lepingulistest kohustustest, mille Iraak on endale võtnud pärast 30. juunit 2004. Sealjuures on selge, et kõnealune puutumatus ei takista kohtumenetlusi, mille tulemusel tehakse selline otsus.

(3) Ühisseisukohaga 2004/.../ÜVJP muudetakse Iraaki käsitleva ühisseisukoha 2003/495/ÜVJP vastavaid sätteid, et viia need kooskõlla resolutsiooniga 1546/2004.

(4) Määrust (EÜ) nr 1210/2003 tuleks vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1210/2003 artiklile 10 lisatakse lõige järgmises sõnastuses:

---

1 ELT L …, lk. … .
2 ELT L 169, 8.7.2003, lk 72.
3 ELT C , , lk .
4 ELT L 169, 8.7.2003, lk 6. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1086/2004 (ELT L 207, 10.6.2004, lk 10).

“3. Lõiget 1 ei kohaldata kohtumenetluste suhtes, mis käsitlevad lepingulisi kohustusi, mille Iraak, sealhulgas eelkõige Iraagi vahevalitsus, Iraagi Keskpank ja Iraagi Arengufond on võtnud pärast 30. juunit 2004.

Kui lõplik kohtu-, haldus- või vahekohtuotsus tuleneb lepingulistest kohustustest, mille Iraak on endale võtnud pärast nimetatud kuupäeva, kohaldatakse lõiget 1 nende täideviimise või jõustamise suhtes ainult niivõrd, kuivõrd selline täideviimine ja jõustamine mõjutavad artikli 4 kohaselt külmutatud vahendeid ja majandusressursse.“

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja